

Estados de fragilidad

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/RMF43lista.pdf



julio 2013

RMF 43 Lista: Al dorso encontrará, para cada artículo: título, autor(es) y su afiliación, unas frases introductorias y el enlace al artículo completo.

La versión completa de RMF43 está disponible en línea en www.fmreview.org/es/estadosfragiles en pdf y html en español, inglés, árabe y francés, y también en audio en inglés.

De los editores

Los Estados frágiles son entornos arriesgados. Muchos Estados no cumplen sus responsabilidades con sus ciudadanos, pero aquellos Estados que son frágiles, fallidos o débiles son particularmente responsables de la vulnerabilidad de sus ciudadanos. El conflicto, como causa de desplazamiento, con frecuencia se correlaciona con la fragilidad del Estado, ya sea como síntoma o como causa de esta fragilidad, y la capacidad de los Estados frágiles y sus vecinos de afrontar el desplazamiento se ha convertido en un indicador esencial de fracaso o avance.

La fragilidad de un Estado provoca en los ciudadanos una sensación de desamparo al dejar de percibirlo como un apoyo. Si el estado no puede protegerlos ante los conflictos y las crisis humanitarias, se verán forzados a migrar o desplazarse en busca de seguridad y esto afecta a los países vecinos de los Estados frágiles, que tienen que afrontar la acogida de estos refugiados, corriendo el riesgo de ver debilitados sus propios Estados. A lo largo de los artículos de RMF43 los autores nos hablarán sobre la búsqueda de soluciones para evitar estas reacciones en cadena, el tratamiento

de los migrantes forzados en los países de acogida y el trabajo de las agencias de respuesta humanitarias. Este número de RMF pretende profundizar en las definiciones, tipologías e indicadores para explorar algunos conceptos y realidades. Los artículos también discuten algunas respuestas humanitarias y de desarrollo.

La fragilidad del Estado puede desempeñar un papel muy significativo en la migración forzada relacionada con desastres naturales o crisis ambientales, ya que la falta de gobernanza afecta la vulnerabilidad de las poblaciones y su capacidad de adaptarse y ser resiliente. Trataremos algunas de estas cuestiones en RMF 45, que se publicará en diciembre de 2013, que tendrá como tema central la 'Migración a causa de las crisis'.

Nos gustaría agradecer a Alex Betts por su ayuda como asesor especial sobre este tema. También estamos muy agradecidos con la Fundación John D. y Catherine T. MacArthur, el Departamento Federal de Asuntos Exteriores de Suiza y la Oficina de Evaluación del PNUD por su apoyo financiero en esta edición.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/editores

REVISTA MIGRACIONES FORZADAS número 43 Estados de fragilidad

La fragilidad del Estado, el estatus de refugiado y la “migración de supervivencia”

Alexander Betts (Centro de Estudios para los Refugiados)

La fragilidad del Estado supone un reto para el régimen de refugiado. Además de enfatizarse la necesidad de proteger a las personas que huyen por las acciones de los Estados contra su propio pueblo, también hay que exigir la protección de quienes huyen por las carencias por parte de los Estados, provocadas por una falta de voluntad o por su incapacidad para garantizar a los ciudadanos sus derechos fundamentales.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/betts

Cómo trabajar de forma constructiva con Estados frágiles

Jon Bennett (asesor)

Los donantes asignan cada vez más recursos a Estados frágiles para que reformen o reconstruyan sus infraestructuras –es decir, sus sistemas de justicia, policía y ejército, y la gestión de los ministerios– en su esfuerzo por respaldar la estabilidad. Esto ha sido importante para todos los sectores de la sociedad, entre ellos, las personas desplazadas

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/bennett

Las poblaciones desplazadas y sus efectos en la estabilidad regional

Joe Landry (Universidad de Carleton, Canadá)

Es necesaria una mejor comprensión de la fragilidad del Estado – en combinación con mejoras en la política y financiación para las poblaciones desplazadas – para evitar la proliferación de nuevos conflictos regionales.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/landry

Liberia: Políticas locales, construcción del Estado y reintegración de las poblaciones

Jairo Munive (Instituto Danés de Estudios Internacionales)

Las intervenciones destinadas a ayudar a los desplazados internos y los refugiados que retornan a sus lugares de origen en Estados frágiles harían bien en tener en cuenta los contextos políticos y económicos locales posteriores a la guerra, ya que estos afectan profundamente la reintegración de las poblaciones afectadas por la guerra.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/munive

Aldeas de paz para repatriados en Burundi

Jean-Benoît Falisse (Universidad de Oxford) y René Claude Niyonkuru (Universidad de Antwerp)

Las aldeas de paz de Burundi, que están destinadas tanto como modelos para la reintegración y como centros de desarrollo económico, han encontrado una serie de problemas que están relacionados con la continua fragilidad del país como Estado. www.fmreview.org/es/estadosfragiles/falisse-niyonkuru

Los Estados frágiles y la protección al amparo de la Convención de 1969 sobre los Refugiados en África

Tamara Wood (Universidad de Nueva Gales del Sur)

Las prácticas actuales en los Estados africanos destacan el potencial y las limitaciones de la Convención de 1969 sobre los Refugiados en África para proteger a las personas desplazadas de los Estados frágiles.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/wood

Estados frágiles, identidades colectivas y migraciones forzadas

Kelly Staples (Universidad de Leicetser)

Las migraciones forzadas y la violación de los derechos de las minorías constituyen las causas y consecuencias de la fragilidad y el fracaso del Estado. Hasta la fecha ha existido por parte de la comunidad internacional una preocupante tendencia a ignorar cuestiones relacionadas con las competencias del Estado a la hora de promulgar las repatriaciones. La gobernanza y la ley deberían ser consideraciones de vital importancia en los intentos de lidiar con las migraciones forzadas en Estados frágiles como la República Democrática del Congo.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/staples

Los repetidos desplazamientos en el oriente de la RDC

Fran Beytrison y Olivia Kalis (Observatorio de Desplazamiento Interno)

Para la gran mayoría de los afectados por el conflicto, el desplazamiento suele verse como la única opción para procurar encontrar seguridad. La prestación de alguna asistencia básica en los lugares hacia donde las personas huyen hace que este proceso sea un poco más fácil. Pero en ausencia de protección ofrecida por el Estado, el desplazamiento múltiple se ha convertido en una característica definitoria del conflicto en Kivu. Esto tiene implicaciones tanto para la respuesta humanitaria como de desarrollo.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/beytrison-kalis

“Cada uno a lo suyo” en Kivu del Norte en la RDC

Luisa Ryan y Dominic Keyzer (Independiente y World Vision)

Si bien la comunidad internacional de donantes ha estado tratando de comprometerse con la RDC colaborando con el gobierno para implementar el Nuevo acuerdo para la eficacia de la ayuda para los Estados frágiles, las comunidades de la RDC, especialmente aquellas desplazadas en áreas afectadas por la guerra, aún tienen que velar por ellas mismas.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/ryan-keyzer

¿Puede ser el cese de refugiados una forma indirecta de terminar con la fragilidad del Estado?

Georgia Cole (Universidad de Oxford)

Cuando se decide que ya ha cambiado lo suficiente la situación en el país de origen de forma que ya no necesitan protección internacional, el estatus de refugiado cesa y puede dejar a las personas refugiadas en una situación precaria. Para los Estados que esperan disipar su imagen de lugares “frágiles” a nivel económico, político o social, esta decisión resulta claramente muy útil.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/cole

Desplazados reclamando sus derechos en Estados frágiles

Antonia Mulvey (Legal Action Worldwide)

Hasta la fecha, las personas desplazadas en Estados frágiles y afectados por conflictos han tenido poco éxito en la reivindicación de sus derechos por violaciones a la vivienda, la tierra y la propiedad. El pensamiento jurídico creativo y el litigio estratégico tienen el potencial de cambiar esta situación.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/mulvey

El “Estado fantasma” de Haití

Andreas E Feldmann (Pontificia Universidad Católica de Chile)

La naturaleza frágil del Estado había convertido la emigración en la mayor característica de la vida en Haití antes incluso de que el terremoto provocara el desplazamiento de cientos de miles de personas.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/feldmann

La migración haitiana tras la catástrofe

Diana Thomaz (Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro, Brasil)

Quienes abandonaron Haití durante el caótico período que sucedió al terremoto de 2010, por lo general no se toparon con la misma postura de solidaridad y humanitarismo en el extranjero que aparecía en la significativa asistencia humanitaria internacional que siguió a la catástrofe.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/thomaz

Respuestas humanitarias en el vacío de protección

Aurélien Ponthieu y Katharine Derderian (Médicos Sin Fronteras)

Con frecuencia una combinación de factores empuja a las personas a abandonar su país, y el carácter voluntario de su partida sigue siendo cuestionable, retando a los trabajadores humanitarios tanto a satisfacer las necesidades como a adaptarse a los cambios en las categorías del desplazamiento forzado.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/ponthieu-derderian

Huida, fragilidad y promoción de la estabilidad en Yemen

Erin Mooney (ACNUR)

La existencia de un alto número de refugiados o personas desplazadas internamente en un país se considera un indicador primario de inestabilidad. Según este criterio, y todos los demás, Yemen es uno de los Estados más frágiles del mundo. Se sabe menos acerca de cómo el contexto afecta la vulnerabilidad de refugiados, desplazados internos y migrantes y qué se puede hacer para fortalecer su protección.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/mooney

Sobrevivir a las dificultades: educación, comercio y desarrollo entre los desplazados somalíes

Abdirashid Duale (Dahabshil)

La iniciativa empresarial privada y la diáspora desempeñan un importante papel apoyando a las personas desplazadas en situaciones frágiles de desgobierno. Estas también son valiosas ayudando a que esas situaciones salgan de la fragilidad.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/duale

Redes de gobernanza en las regiones fronterizas de Ecuador

Lana Balyk y Jeff Pugh (CEMPROC)

Con el fin de mejorar la seguridad, tanto para los migrantes forzados colombianos como para los ecuatorianos en las comunidades donde viven, un enfoque que aproveche las redes de gobernanza puede permitir que los residentes negocien el acceso a los recursos y los derechos que de otra manera no podrían disfrutar. También puede mejorar las relaciones entre los dos grupos.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/balyk-pugh

Refugiados de las pandillas centroamericanas

Elizabeth G Kennedy (Universidad Estatal de San Diego y Universidad de California, Santa Bárbara)

El Salvador, Guatemala y Honduras se encuentran entre las naciones más frágiles del mundo, sin embargo, son ampliamente ignoradas por las agencias de refugiados que subestiman los abusos y poderes de control de las organizaciones criminales transnacionales, mientras sobrestiman la capacidad y voluntad de los gobiernos nacionales de proteger a sus ciudadanos.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/kennedy

Calidad de datos y gestión de la información en la RDC

Janet Ousley y Lara Ho (Comité Internacional de Rescate)

La migración forzada crea desafíos especiales para la recopilación de datos y el monitoreo de respuestas en los Estados frágiles, donde la infraestructura y los sistemas son débiles o inexistentes.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/ousley-ho

El curioso caso de Corea del Norte

Courtland Robinson (Escuela de Salud Pública Johns Hopkins Bloomberg)

El desplazamiento y la migración por razones económicas dentro y fuera de Corea del Norte puede ser un indicador de la fragilidad del Estado, pero que sus cifras se reduzcan no debería interpretarse necesariamente como que han mejorado las condiciones allí. En realidad el aumento de los traslados sólo podría considerarse como algo positivo si vienen acompañados por un aumento de la protección de los refugiados, los supervivientes de la trata de personas, los niños apátridas y otros sectores de población vulnerables.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/robinson

¿Fue una buena idea crear nuevas instituciones en Irak para lidiar con los desplazamientos?

Peter Van der Auweraert (Organización Internacional para las Migraciones)

Las consecuencias políticas, humanitarias y de desarrollo de décadas de migraciones forzadas masivas forman parte de la herencia que los líderes políticos iraquíes actuales deben manejar. Y para eso necesitan disponer de las instituciones correctas con el objetivo de guiar a su país hacia un futuro más pacífico y estable.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/vanderauwaert

El desplazamiento en un Irak frágil

Ali A K Ali (Escuela de Economía de Londres)

El Estado iraquí posterior a la era de Saddam disfruta de un apoyo limitado por parte del pueblo, excluye del poder a importantes sectores de la población, suprime a la oposición y deja desprotegidos a sus ciudadanos frente a las detenciones arbitrarias mientras la corrupción campa a sus anchas. Existe una relación directa entre estos fracasos y el desplazamiento en Irak.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/ali

Los tratamientos psiquiátricos en personas desplazadas que residen en Estados frágiles o que proceden de ellos

Verity Buckley (King's College, Londres)

Un Estado frágil no constituye un entorno ideal de trabajo para ningún profesional, ya sea del ámbito de la psiquiatría, la medicina o cualquier otro. Los psiquiatras que trabajan para evaluar los desórdenes psicológicos y la salud mental en los Estados frágiles o en refugiados que proceden de ellos necesitan adoptar enfoques flexibles.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/buckley

Fragilidad del Estado, desplazamiento e intervenciones de desarrollo

Yonatan Araya (Banco Mundial)

El enfoque de desarrollo frente al desplazamiento ofrece ventajas para abordar no sólo las necesidades de los refugiados, desplazados internos y comunidades de acogida, sino también para ayudar a las sociedades a afrontar los aspectos subyacentes de la fragilidad que pueden haber causado el desplazamiento.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/araya

g7+

Dieciocho países reconocidos como Estados frágiles y agrupados en torno al nivel más alto del Índice de Estados fallidos se reúnen bajo el nombre de g7+ con el lema "Adiós al conflicto, bienvenido el desarrollo".

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/g7plus



Unos excombatientes y sus familiares construyen una casa en tierras ocupadas ilegalmente en Ganta central.

Artículos generales

Crisis en el Líbano: ¿Campamentos para refugiados sirios?

Jeremy Loveless (independiente)

El Líbano ha asimilado la enorme afluencia de Siria, pero a un alto costo para las poblaciones de refugiados y libaneses. Los actuales programas humanitarios ya no pueden hacerle frente y se necesitan nuevos enfoques.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/loveless

Las artes en los campos de refugiados: diez buenas razones

Awet Andemicael (Universidad de Yale)

La implicación de los refugiados en actividades artísticas –música, teatro, poesía, pintura, entre otras– a menudo tiene un gran efecto positivo sobre su capacidad de sobrevivir tanto físicamente como a nivel emocional y espiritual.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/andemicael

Los Senderos de Lágrimas: aumentando la concienciación sobre el desplazamiento

Ken Whalen (Universidad Brunei Darussalam)

Los Senderos de Lágrimas han surgido para llamar la atención y dar legitimidad a los múltiples éxodos en busca de la ecuanimidad y la justicia, con la esperanza de crear una comunidad de apoyo lo suficientemente fuerte como para rectificar una injusticia pasada o prevenir una futura.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/whalen

Harming asylum seekers' chances through poor use of human rights treaties

Stephen Meili (Escuela de Derecho de la Universidad de Minnesota)

Durante la última década, las cortes y tribunales administrativos del Reino Unido se han sentido cada vez más seguros apoyándose en los tratados internacionales de derechos humanos en los casos donde los extranjeros solicitan asilo u otros medios de protección frente a la persecución. Sin embargo, esta tendencia no significa que estos tratados siempre hayan sido utilizados por los abogados de los refugiados de manera que beneficien a sus clientes.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/meili

Los mayores y el desplazamiento

Piero Calvi-Pariseti (HelpAge International)

En todas las fases del ciclo de desplazamiento –huida, desplazamiento y retorno– la gente mayor está expuesta a retos y riesgos específicos que no se suelen tener en cuenta lo suficiente.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/calviparisetti

La poesía como forma de resistencia femenina a las consecuencias de los desplazamientos de beduinos en Jordania

Maira Seeley (Universidad de Oxford)

A pesar de los importantes desplazamientos emprendidos por las familias beduinas de Jordania en las últimas generaciones, las mujeres son capaces de mitigar algunas de sus consecuencias gracias a las oportunidades y la influencia que obtienen como poetisas Nabati.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/seeley

Urgente necesidad de soporte en telecomunicaciones

Marianne Donven (Gobierno de Luxemburgo) y Mariko Hall (WFP)

La experiencia de Haití planteó el reto a la comunidad humanitaria internacional tanto de aprovechar las posibilidades de las cada vez más disponibles y comunes tecnologías y redes de comunicación, como de garantizar que tiene acceso a la infraestructura tecnológica que le permita hacerlo.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/donven-hall

Comprender los conceptos de los refugiados sobre violencia sexual y de género

Carrie Hough (RefugePoint)

Las campañas de prevención de la violencia sexual y de género que incorporen la comprensión de la sensibilidad cultural tendrán más posibilidades de derribar las barreras para el acceso a los servicios.

www.fmreview.org/es/estadosfragiles/hough



Migrantes llegando a las costas de Yemen desde el Cuerno de África.

La Revista **Migraciones Forzadas** pretende ser un foro de intercambio de experiencias, información e ideas entre investigadores, refugiados y desplazados internos, así como personas que trabajan con ellos. RMF se publica en español, inglés, árabe y francés por el Centro de Estudios sobre Refugiados. La edición en castellano se publica en colaboración con el Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz de la Universidad de Alicante.

Forced Migration Review, Oxford Department of International Development, University of Oxford, 3 Mansfield Road, Oxford OX1 3TB, UK

rmf@ua.es • www.fmreview.org/es

+44 (0)1865 281700 • Skype: fmreview

Renuncia de responsabilidad

Las opiniones vertidas en los artículos de RMF no reflejan necesariamente la opinión de los editores, del Centro de Estudios sobre Refugiados o del Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz.

Derecho de copia

Cualquier material de RMF impreso o disponible en línea puede ser reproducido libremente, siempre y cuando se cite la fuente y, donde sea posible, la dirección URL o la URL específica del artículo.



Foto de la portada de RMF43:
ACNUR/G. Gordon

